

ともだち

Be Together 2018. 4

◆トピックス (2018年1月～2018年2月)

せ かい

■世界のエンターテイメント



ちゅうおうこうみんかん

1月28日、中央公民館で世界各国の舞踊や伝統芸能を紹介するエンターテイメントショーが開催されました。ペルーダンス・フラメンコ・雅楽・ベリーダンスの4団体が200人を超える観客を魅了しました。カーテンコールでは出演団体が一堂にステージに上がり、輪になって踊りました。会場全体も手拍子で応え、大変盛り上がりました。(都市友好部会)



MAVIオリエンタルが本場エジプト式のベリーダンスを披露。

■ジュニアインターナショナルクラブ(JIC)

え つ たいけん

だるまの絵付け体験



1月28日、ジュニアインターナショナルクラブは、岡田だる

てん はなだかまち

ま店(鼻高町)でだるまの絵付け体験をしました。メンバー16人は、だるま職人からだるまの歴史や特徴を聞いた後、各々のだるまに眉とひげを描きました。メンバーは集中して取り組み、仕上げに心を込めて願い事を書きました。(青少年育成部会)

せいしょうねん

じんざいいくせいこうえんかい

■青少年グローバル人材育成講演会

し みんかつどう

ぐん まけんこく

2月18日、市民活動センター・ソシアスで、元群馬県国際交流員のジェイミー・オオタさんの講演会「こう見てもアメリカ人です ～アメリカと日本の文化の中で自分を探す長い道のり～」が開催され、ジュニアインターナショナルクラブのメンバーをはじめ、その家族や一般参加者、計27人が参加しました。日系アメリカ人のジェイミーさんは、多



Grupo Kazokuによるペルーダンス。ダンスを通じてペルーの文化、習慣を伝えた。



お だ す み え ぶ よ う き ょ う
小田澄江フラメンコ舞踊教室が情熱的でダイナミックなフラメンコを披露。



じょうしゅう が がくかい ぐん ま けん
上州雅楽会が群馬県の発展と世界の安寧を祈念し、雅楽を演奏。

文化共生社会であるアメリカでの暮らしや、両親が日本人という家庭環境の中で感じたアイデンティティなどについて話しました。
(青少年育成部会)

ま けんかんこうぶつさんこくさいきょうかい
馬県観光物産国際協会との共催で行われ、8か国16人の外国人が通訳付きで弁護士、行政書士、社会保険労務士に相談しました。相談内容は、ビザの問題、労働契約、離婚など多岐にわたりました。
(事務局)

がいこくじん ほりつそうだん
■外国人のための法律相談

ちゅうおうこうみんかん がいこくじん ほりつそうだん ぐん
2月19日、中央公民館で、外国人のための法律相談が群

◆おしらせ(2018年4月～2018年5月)

し こうかんきょういん がくせい ぼしゅう
■バトルクリーク市との交換教員・学生募集

し まいと し し こくさいこうりゅうじぎょう
姉妹都市バトルクリーク市(アメリカ)との国際交流事業で、
こうかんきょういん がくせい ぼしゅう げじゆん ちゅうじゆん
交換教員・学生を募集します。7月下旬から8月中旬までバ
トルクリーク市の交換教員・学生と相互に約10日間ずつホーム
ステイをします。申し込みは5月9日(水曜日)までに、交換教員
りれきしょ こうかんがくせい しな い こうこう きょうかい じむきょく さんか
は履歴書、交換学生は市内の高校と協会事務局にある参加
もうしこみしょ がっこうちょう すいせんしょ そ じむきょく ごじつせんこう めんせつ
申込書に学校長の推薦書を添えて事務局へ。後日選考(面接
ふく おこな
含む)を行います。



こうかんきょういん おうぼしかく しな い ざいじゅう しな い がっこう きんむ
【交換教員】●応募資格=①市内に在住か市内の学校に勤務
きょういん こくさいこうりゅう かんしん にちじょういかわていど えい
している教員 ②国際交流に関心がある ③日常会話程度の英
かいわ こうかんがくせい いんそつ う
会話ができる ④交換学生を引率できる ⑤ホームステイの受け
い ていいん ひょう とこうひ ぜんがくほじょいんしよく
入れができる ●定員=1人 ●費用=渡航費を全額補助(飲
とう べつとひつよう こうかんがくせい おうぼしかく しな い ざいじゅう こう
等は別途必要) 【交換学生】●応募資格=①市内に在住の高
こうせい こくさいこうりゅう かんしん し こくさいこうりゅうかつどう せつきょく
校生 ②国際交流に関心がある ③市の国際交流活動に積極
てき さんか う い ていいん
的に参加できる ④ホームステイの受け入れができる ●定員
ていど ひょう まんえんていど いんしよくとう べつとひつよう
=4人程度 ●費用=15万円程度(飲食等は別途必要)

■ジュニアインターナショナルクラブ(JIC)の
かいいん ぼしゅう
会員募集

かいいん ぼしゅう かいいん
ジュニアインターナショナルクラブの会員を募集します。会員

こくさいこうりゅう さんか こく
は、国際交流イベントへの参加や国
さいきかん ほうもん とお こくさいり
際機関への訪問などを通して国際理
かいふか
解を深めます。



たいしゅう こくさいこうりゅう きょうみ しな い ざいじゅう しょうがく ねんせい
●対象=国際交流に興味のある市内に在住の小学4年生～
ちゅうがくせい ひょう えん ていいん ていいん こ ぼあい
中学生 ●費用=7,000円 ●定員=40人(定員を越えた場合は
せんこう もうしこみ げつようび
選考) ●申込=4月23日(月曜日)までに、はがきに住所、氏名
がっこうめい がくねん せいべつ でんわばんごう おうほどうき じひつ
(ふりがな)、学校名、学年、性別、電話番号、応募動機(自筆)を
か じむきょく
書いて事務局へ

かていりょうりきょうしつ
■フランス家庭料理教室



しゅっしん たかさきざいじゅう しょくにん
フランス出身で高崎在住のパン職人ボジェ
ンスタル・パティストさん(ももパン)から、キッシュ、アマレットイ、
つくかたまな にちじ にちようびご
ケーキサレの作り方を学びます。●日時=5月13日(日曜日)午
ぜん ごご ぼしよ ちゅうおうこうみんかん すえひろちよう ひょう
前10時～午後1時 ●場所=中央公民館(末広町) ●費用
えん たいしゅう こくさいこうりゅうきょうかいがいいん しな い ざいじゅう ひと
=1000円 ●対象=国際交流協会会員と市内に在住の人 ●
ていいん せんちやく かいいんわく もうしこみ でんわ じむきょく
定員=先着20人(うち会員枠10人) ●申込=電話で事務局へ。
かいいん げつようび ごぜん いっぱん かよう
会員は4月23日(月曜日)午前10時～、一般は4月24日(火曜
び ごぜん さくねん おな はじ ひと ゆう
日)午前10時～(昨年と同じメニューのため、初めての人を優
せん
先します)

こくさいおやここうりゅうかい
■国際親子交流会

しばふ ひろば はしまわ き
芝生の広場を走り回ったり、みんなでゲームをしたりして、気
もよしよか にち いっしょす しあ
持ち良い初夏の1日を一緒に過ごしませんか?お知り合いの
がいこく ひと しょうかい
外国の人に紹介してください。

にちじ にちようび ごご ぼしよ かのんやま
●日時=5月13日(日曜日)午後1時～4時 ●場所=観音山キヤ
のつけまち ひょう むりょう もちもの しきもの の
ンブパークジョイナス(乗附町) ●費用=無料 ●持物=敷物・飲

もの かくじ ようい もうしこみ
 み物・おやつ・おもちゃなど、各自で用意してください ● 申込=
 でんわ じ むきよく な まえ れんらくさき さん か にんずう こ
 電話かE-mailで事務局へ。名前・連絡先・参加人数・子どもの
 ねんれい し おくない
 年齢をお知らせください(屋内
 し せつ ちい こ
 施設もあるため、小さなお子さ
 あんしん さん か
 んも安心して参加できます)



そうかい し
■総会のお知らせ
 へいせい ねん ど そうかい きんよう び ごぜん
 平成30年度の総会を5月25日(金曜日) 午前10時か
 たかさき し そうごう ほ けん かいさい くわ あんない
 ら高崎市総合保健センターで開催します。詳しい案内
 ちゅうじゆん かいいん おく
 は4月 中 旬 に会員に送られます。

はる にほんごきょうしつ
■春の日本語教室

せいかつ やくだ にほんご ぶんか しゅうかん せいかつ ちい まな がくしゅう てつた
 生活に役立つ日本語、文化や習慣、生活のルールなどを小さなグループかマンツーマンで学べます。学習をお手伝いするの
 はボランティアで、専門家ではありません。いずれのコースも計10回です。●対象=日本語を母語としない人 ●費用=500円 ●
 もうしこみ はじ しゅうかんまえ じ むきよく きょうしつ じようきょう ことわ ばあい
 申込=コースの始まる1週間前までに事務局へ (教室の状況により、お断りする場合があります)

きょうしつめい 教室名	めい コース名	じかん 時間	きかん 期間
ちゅうおうこうみんかんきょうしつ 中央公民館教室	かようび 火曜日コース	ごぜん 午前10時～12時	5月8日～7月10日
	もくようび 木曜日コース	ごご 午後7時～8時30分	5月17日～7月26日
	どようび 土曜日コース	ごご 午後1時30分～3時30分	5月12日～7月14日
なかいこうみんかんきょうしつ 中居公民館教室	すいようび 水曜日コース	ごご 午後6時30分～8時	5月9日～7月11日
ぐんまふくしかいかんきょうしつ 群馬福祉会館教室	げつようび 月曜日コース①	ごご 午後5時～6時45分	5月14日～7月23日
	げつようび 月曜日コース②	ごご 午後7時～8時45分	5月14日～7月23日
しんまちぶんか きょうしつ 新町文化ホール教室	すいようび 水曜日コース	ごぜん 午前10時～11時45分	5月9日～7月11日
	どようび 土曜日コース	ごぜん 午前10時～11時45分	5月12日～7月14日
よしいにし きょうしつ 吉井西コミュニティセンター教室	かようび 火曜日コース	ごご 午後7時～8時30分	5月8日～7月10日

◆ **PEOPLE PEOPLE**

今年度の PEOPLE PEOPLE は、子ども日本語学習支援ボランティアの支援を受けているお子さんの作文を掲載します。

思い出のベストはクラブです。ぼくはドッチボールクラブに入りました。ドッチボールクラブに入ろうと思ったのはドッチボールが好きだからです。ぼくはドッチボールが下手クソだけど、先ばいやみんなとやるのが楽しいです。だからぼくはドッチボールが好きです。五年で最後のクラブはインフルエンザで休みの人が多から中止になって、できませんでした。ぼくは最悪だと思いました。そのときにぼくは六年生になってもまたドッチボール

ぼくの五年生の思い出ベストは六年生の送る会の実行委員です。実行委員をやるうと思つたのは、仲がよい六年の先ばいがいっぱいいるからです。もう一つは自分が代表になってみたかったからです。ぼくは実行委員になって六年生の送る会で始めの言葉を言いたかったけれどじゃんけんで負けたから道具係になってしまいました。本番の前にイスを運んだり準備したりします。でも今は道具係の仕事がないので、かべ飾り係の仕事を手伝っています。

「ねんいちくみ おもてで
五年一組の思い出
 友清 極



クラブにしようと思いましたが、これがぼくのベストです。
 思い出ベストは委員会です。ぼくは飼育委員です。ぼくが飼育委員会に入ろうと思つたのはかわいい動物や生き物や植物が好きだからです。ウサギ小屋には四匹います。ぼくが一番好きなのはグレーです。理由はすぐに逃げるけれどさわると毛が気持ちいいからです。飼育委員は一週間で当番が代わることになっています。約二か月に一回しかないので、とても少ないです。五年一組は最後の当番のときに学級閉鎖になってしまいました。とても残念でした。でもぼくはしょうがないなと思つていました。来年も絶対飼育委員になる！
 これでぼくの五年の思い出は終わりです。
 (原文のまま)

◆ともだちひろば

ぐんま ありがとう、群馬！！

ながの
永野 みどり

じょうえつしんかんせん
開通間もない上越新幹線に記念ビール片手に乗り込み、夫
ぐんま
と二人群馬の地を踏んだのは32年前のことである。かかあ天
ぐんまけん
下とからっ風の代名詞で知られる群馬県、その現実とは・道
行く小学生の会話に「けんかしているの？」とびっくり。初対面
の人のパワーにどぎまぎ。しっかり止めた布団をも吹っ飛ばす
強風(からっ風だ!)。頭上にボーリング場でもあるかの如く鳴り
響く雷鳴等々。西日本生まれの私には当初驚くことの連続
だった。二人で始まった生活も、三人、四人となり、長い子育て
も終盤を迎え昨春また二人になった。過ぎてしまえばあつとい
う間だが、本当に沢山の人と巡り合い、私も進化してきたよう
に思う。子育ての相談をし合うママ友。何時には駆けつけてく

れるご近所さん。趣味仲間の人生の先輩等々。親戚一人いない土地でいつもいつも支えられ助けられ、心地よく楽しくやってこれたのはまさに彼ら彼女らのおかげである。ペーパードライバーだった私が今ではどこへでも車で出かけ、眺めるだけの山々に今では友らと楽しく登頂している。(写真)思えば私の人生の大半は群馬でできている、と言ってもいいだろう。本当に誰一人、何一つかけがえのない私の大切な財産である。ありがとう！ありがとう、群馬！！近年からっ風も雷様も鳴りを潜めているようだが、私に関しては、男の子二人の母になったからなのか、32年群馬に育てられたからなのか、親や旧友は口々に「若い頃のみどりとは想像もできない程、たくましくなった」そうだ！



たかさき たかさき ラジオ高崎「マイタウン高崎」

ほうそうにちじ
【放送日時】

だい きんようび ごぜん
第1・3金曜日 午前9時15分～9時25分

さいほうそう ごご
再放送 午後12時30分～12時40分

ほうそうよてい
【放送予定】

こうかながくせい ぼしゅう
4月 6日 交換学生募集

ぼしゅう
4月20日 JIC募集

はる にほんごきょうしつ
5月 4日 春の日本語教室

じぎょうぶかい
5月18日 事業部会

としゆうこうぶかい
6月 1日 都市友好部会

ほうそうにちじ ないようか
(放送日時や内容が変わることがあります)



76.2MHz

かいいん ぼしゅうちゅう ◆◆◆会員募集中◆◆◆

しんきかいいん ぼしゅう かいいん こくさいこう
新規会員を募集しています。会員になると、国際交
りゅう ごかくこうざ かくしゅ かつどう
流 イベント・語学講座・各種ボランティア活動などの
じょうほう ていきてき とど たかさきしめん にゆうかい
情報が定期的に届きます。高崎市民でなくても入会
きます。友達や興味がある人に国際交流活動の趣旨を
はな すす
話して、勧めてください。



へいせい ねんど にゆうかい てつづ 平成30年度の入会手続き

しんき こうしん うけつけちゅう (新規・更新)を受付中

へいせい ねんど かいひ じむきょく ゆうびんふり
平成30年度会費を事務局と郵便振
こみ う つ
込で受け付けています。

かいひ こじん えん だんたい ほうじん
●会費＝個人2000円 団体・法人

えん かいいん きかん らいねん
10000円 ●会員期間＝4月～来年3

ねんかん ふりこみこうざ ゆうびんきょく
月の1年間 ●振込口座(郵便局)＝

こうざ きごうばんごう か
口座記号番号＝00130-1-151030 加

にゆうしゃめい たかさき しこくさいこうりゅうきょうかい ふり
入者名＝高崎市国際交流協会 (振

こみて すりりょう きょうかい ふたん
込手数料は協会が負担しますので、

つうじょうはらいこみりょうきんか にゆうしゃ ふたん はらいこみとり
通常払込料加入者負担の払込取

あつかいひょう りょう
扱票をご利用ください)

かいいん きかん まいねん よくねん
なお、会員期間は毎年4月から翌年3

とちゅうにゆうかい ばあい
月です。途中入会した場合でも3月に

かいいん きかん しゅうりょう
は会員期間が終了します。

ともだち

はっこう たかさき しこくさいこうりゅうきょうかい
発行 高崎市国際交流協会

たかさき し たかまつちゅう
〒370-8501 高崎市高松町35-1

TEL 027-321-1201

FAX 027-330-1819

MAIL office@takasaki-irs.org

HP http://www.glocalfive.net/tirs

はっこうび へいせい ねん ねん
発行日 平成30年(2018年)4月